biuletyn
INFORMACYJNY MIASTA KALETY
Drutarnia, Jędrysek, Kalety, Kuczów, Lubocz, Miotek, Mokrus, Truszczyca, Zielona
Nr 4 (300)
Kwiecień 2017
Cena 1 zł
ISSN 1426-7861

10 milionów na kanalizację w Miotku!

Mieszkańcy i użytkownicy 252 budynków w Kaletach Miotku zyskają na budowie kanalizacji sanitarnej i stacji podciśnieniowej w ramach inwestycji.

Dzięki środkom z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach w łącznej kwocie 10 milionów złotych (4 mln dotacji i 6 mln pożyczki) możliwa będzie realizacja tej oczekiwanej inwestycji, która doprowadzi do skanalizowania znaczącej części miasta.

To ostatni moment na szukanie zewnętrznych środków, by wesprzeć budżet miasta Kalety przy realizacji takiego przedsięwzięcia. Ze względów formalnych – nie są to tereny aglomeracji – nie można sięgnąć po fundusze unijne. Inwestycja obejmie ulice: Tarnogórską, Paderewskiego, Cichą, Radosną, Miłą, Bracką, Klonową, Ogrodową, Orzeszkowej, Jana, Wiosenną, część ulicy 30-lecia, Spacerową, Ustronną, Grzybową, Barbary, Cynkową i Sosnową. Ostatecznie koszty realizacji zostaną zweryfikowane przez postępowanie przetargowe. Realizacja inwestycji jest planowana na lata 2017 – 2019.

Docelowo podłączonych zostanie 250 budynków mieszkalnych, Zespół Szkół i Przedszkola w Kaletach Miotku oraz kościół z przyległą infrastrukturą. Zostanie wybudowane 15.520 mb kanalizacji sanitarnej oraz stacja podciśnieniowa wraz z tłocznią, które będą również zabezpieczać odbiór ścieków z Zielonej i Mokrusa po wybudowaniu kanalizacji na tym terenie.

Jeżeli inwestycja realizowana będzie zgodnie z planami stworzonymi przez Miasto Kalety- budowa ruszy jeszcze w tym roku, a zakończy się w 2019. Pożyczka w wysokości 6 mln zł będzie spłacana w latach 2020-2029.

Klaudiusz Kandzia

W tym numerze:

Symbol Zielonej– wiatrak na wyspie– doczekał się renowacji	3
Uczniowie ZSiP z wizytą we Włoszech	4
Wieści z Domu Senior– Wigor	12
Sprawozdanie z XXV sesji Rady Miejskiej	16
Harmonogram wywozu odpadów komunalnych oraz odpadów wielkogabarytowych	18-19

MIASTO KALETY ZAPRASZA NA VIII FESTIWAL MIAST CITTASLOW

19-20 MAJA 2017 roku

STADION MIEJSKI PRZY UL. FABRYCZNEJ, ICHTIOPARK

W programie m.in. występy wokalne zespołów z polskich miast Cittaslow, prezentacje miast na stoiskach, zabawy i konkursy.

MATERIAŁ PŁATNY

Usługi Studniarskie

- studnie głębinowe
- studnie abisyńskie
- czyszczenie i pogłębianie studni
- regeneracja starych studni

Nie masz wody w studni?
Zadzwoń!

tel. 691 618 370

AKTUALNOŚCI

Pomiędzy 5 a 11 marca szkołę IPSSAR 'Principi Grimaldi' we Włoszech wizytowali nauczyciele i uczniowie z ZSiP w Miotku. Wizyta odbyła się wizyta w ramach projektu Erasmus+ *Sustainable Consumption and Production in Social Life*, w której udział wzięli przedstawiciele 5 partnerskich szkół z Rumunii, Turcji, Estonii, Włoch i Polski.

8 marca w Miejskim Domu Kultury w Kaletach odbył się koncert Eleni wraz z zespołem z okazji Dnia Kobiet.

11 marca w sali gimnastycznej Zespołu Szkół i Przedszkola w Kaletach Miotku odbył się Turniej Karate Kyokushin dla dzieci i młodzieży o Puchar Burmistrza Miasta Kalety.

18 marca w restauracji „GOŚCINNA" w Kaletach odbyło się walne zebranie sprawozdawcze Ochotniczej Straży Pożarnej w Kaletach.

22 marca w siedzibie Miejskiego Domu Kultury w Kaletach odbyła się VI edycja Wojewódzkiego Konkursu Wiedzy o Języku polskim.

23 marca w Miejskim Domu Kultury w Kaletach odbyła się XXV sesja Rady Miejskiej w Kaletach.

25 marca w Truszczycy odbyły się zawody biegowe z cyklu „Powiatowe Biegowe Powitanie Wiosny" inaugurujące sezon biegowy w Powiecie Tarnogórskim.

25 marca odbył się tradycyjny czyn społeczny mający na celu wysprzątanie terenów wokół zbiorników wodnych w Zielonej.

10 kwietnia w Publicznej Szkole Podstawowej nr 1 w Kaletach odbył się dwudziesty siódmy Miejski Konkurs Matematyczny dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjum.

Informacje zebrał i opracował: JACEK LUBOS

MATERIAŁ PŁATNY
AGENCJA zefir TURYSTYCZNA
ul. Krakowska 25
Tel : 32 285 26 22, 32 769 11 19
42-600 Tarnowskie Góry
e mail: atzawtg@wp.pl
www.atzefir.pl
polub nas
Polecamy:
Długi weekend majowy:
Praga HB już od 369 zł
Wiedeń HB już od 429 zł
Berlin HB już od 789 zł
Amsterdam BB już od 929 zł
Budapeszt HB już od 589 zł i wiele innych ...
imprezy potwierdzone
Oferty na lato 2017:
wczasy autokarem, np. Bułgaria już od 749 zł
wczasy samolotem, np. Grecja już od 778 zł
wczasy w Polsce już od 620 zł, możliwość dojazdu autokarem
obozy młodzieżowe w kraju i za granicą
wycieczki po Europie i nie tylko
bilety autokarowe
bilety lotnicze
ubezpieczenia

Symbol Zielonej będzie restaurowany

Władze miasta Kalety podjęły decyzję o renowacji drewnianego wiatraka stojącego na wyspie dolnego zbiornika w Zielonej.

Wiatrak przez lata był nierozłącznie związany z Ośrodkiem Wypoczynkowym Kopalni „Dymitrow" (później przemianowanej na „Centrum") z Bytomia. Podczas odbywających się w Ośrodku licznych przyjęć weselnych stanowił jedną z głównych atrakcji- młode pary dowożone były do niego łodzią i spędzały tam romantyczne noce poślubne.

Po przeobrażeniach ustrojowych wiatrak został nieco zapomniany, choć cały czas stanowił wdzięczny temat inspiracji dla fotografów i malarzy. W roku 2010, podczas alarmowego stanu wody, jaki wystąpił na rzece Mała Panew, zniszczony został kanał ulgi przy ośrodku, jednocześnie też woda zerwała instalacje dostarczające energię elektryczną do wiatraka.

Ostatecznie jednak wiatrak, który przez lata urósł niemal do rangi symbolu Zielonej, miał szczęście i doczekał się lepszych czasów. Miasto Kalety w najbliższym czasie przeprowadzi jego gruntowny remont, budowla zostanie też oświetlona lampami ledowymi i solarnymi. Przyszłościowo do wiatraka dostać się będzie można korzystając z innowacyjnego promu linowego.

Jacek Lubos

Szkoła w Miotku kontynuuje współpracę międzynarodową w ramach programu ERASMUS+

W dniach 05.03 – 11.03.2017 w szkole IPSSAR 'Principi Grimaldi' we Włoszech odbyła się wizyta w ramach projektu Erasmus+ *Sustainable Consumption and Production in Social Life*, w której udział wzięli przedstawiciele 5 partnerskich szkół z Rumunii, Turcji, Estonii, Włoch i Polski. Następujący uczestnicy z Zespołu Szkół i Przedszkola w Kaletach Miotku wzięli udział w spotkaniu: Pani Dyrektor Bożena Dziuk, Estera Sornat-Frei oraz uczennice klasy III gimnazjum – Dominika Bern, Sandra Pilarska, Julia Skop oraz Paulina Swoboda.

Program spotkania był niezwykle bogaty. Wizyta rozpoczęła się od oficjalnego powitania przez przedstawicieli goszczącej szkoły. Następnie uczniowie każdej ze szkół dokonali prezentacji swojego miasta i szkoły. Zwiedziliśmy budynek szkoły oraz liczne pracownie. W trakcie wizyty odbyły się zajęcia języka włoskiego dla uczniów i nauczycieli. Ważnym elementem wizyty było wybranie oficjalnego logo oraz plakatu naszego projektu. W konkursie na logo projektu zwyciężyła szkoła gospodarzy, natomiast praca przygotowana przez uczennicę klasy VI, Amelię Tyrałę, została wybrana jako oficjalny plakat reprezentujący projektu. W związku z realizacją zaplanowanych tematów miały miejsce warsztaty dotyczące zdrowego żywienia i zdrowego stylu życia, w tym warsztaty kulinarne. Wysłuchaliśmy wykładu przygotowanego przez dr Daniele Tedeschi oraz uczestniczyliśmy w licznych zajęciach promujących aktywny styl życia. W ramach wizyty zwiedziliśmy muzeum oliwy oraz muzeum czekolady, w którym mogliśmy skosztować tradycyjnych wyrobów. Odwiedziliśmy również muzeum Archimedesa. Gospodarze zaprosili nas na farmę należącą do szkoły, na której uczniowie klas rolniczych odbywają zajęcia praktyczne. Zapoznano nas z tradycyjnymi metodami uprawy zbóż. Podziwialiśmy 20 rodzajów drzew oliwnych, mogliśmy spróbować ekologicznych pomarańczy i cytryn.

W trakcie naszego spotkania odbyły się konferencje dla nauczycieli w związku z realizacją zadań projektowych. Nasza szkoła była odpowiedzialna za przygotowanie i przeprowadzenie warsztatów związanych z nadmierną konsumpcją. W ostatnim dniu podsumowaliśmy działania w ramach projektu, omówiliśmy dotychczas zrealizowane działania oraz zadania do realizacji w kolejnych miesiącach.

Nasza wizyta zakończyła się oficjalnym wręczeniem certyfikatów dla każdego z uczestników spotkania. Relację z fragmentu spotkania można zobaczyć na stronie internetowej miejscowej telewizji

http://www.videomediterraneo.it/notizie/attualita/23047-modica-progetto-erasmus-plus.html

Bożena Dziuk

W naszym mieście zawisło 20 budek lęgowych dla ptaków

Wiosna coraz bliżej, ptaki łączą się w pary i zakładają gniazda. A gdzie by indziej jak nie w Leśnym zakątku Śląska?

Dla podkreślenia znaczenia przyrody w naszym mieście, a tym samym ochrony i zwiększenia liczebności gatunkowej ptaków, w Kaletach zamontowanych zostało 20 budek lęgowych. Czternaście umieszczonych zostało w parku miejskim w Jędrysku, a sześć na zielonym skwerku Placu Zjednoczenia.

Wykonawcami i sponsorami budek są mieszkańcy naszego miasta Krzysztof Rogocz i Grzegorz Krupa. Serdecznie dziękujemy radnym za inicjatywę i działania mające na celu ochronę środowiska naturalnego, a naszych mieszkańców zachęcamy do obserwacji przyrodniczych.

Agnieszka Kwoka

Kawiarenka na Małym Rynku będzie serwować kawę dla seniorów za symboliczną złotówkę

Już niebawem, bo w maju, na kaletańskim Małym Rynku zacznie działać sezonowa kawiarenka letnia.

W związku z tym faktem mamy wiadomość, która ucieszy zapewne wszystkich seniorów. W ramach specjalnej akcji promocyjnej wszyscy mieszkańcy Kalet powyżej 65 roku życia będą mogli usiąść pod jej parasolami i delektować się filiżanką kawy za symboliczną złotówkę.

Akcja promocyjna potrwa do września.

Jacek Lubos

Mieszkańcy Kalet społecznie posprzątali Zieloną

25 marca, punktualnie o godz. 8.00 rozpoczął się tradycyjny już czyn społeczny mający na celu wysprzątanie terenów wokół zbiorników wodnych w Zielonej. Inicjatywa ta na dobre zakorzeniła się w kalendarzu wiosennych porządków naszego miasta i z roku na rok zwiększa się liczba mieszkańców, którzy z chęcią i bezinteresownie włączają się w tą akcję sprzątania.

W tym roku również wykoszono zarośla przy zbiornikach, oczyszczono ze śmieci linię brzegową, zagrabiono liście oraz usunięto połamane drzewa.

Burmistrz Miasta składa szczególne podziękowania radnemu Krzysztofowi Rogoczowi za nieodpłatne udostępnienie koparko-ładowarki celem uporządkowania dolnej plaży, panu Erykowi Skop za udostępnienie swojego samochodu, a także strażakom z OSP Kalety z Kazimierzem Złotoszem na czele, członkom PZW Koła Kalety wraz z Robertem Kudrem, członkom stowarzyszenia Nasze Kalety, przewodniczącemu Rady Miejskiej Eugeniuszowi Ptak, radnej Mirosławie Potempa oraz mieszkańcom naszego miasta Marianowi Stępień i Waldemarowi Sroga.

Agnieszka Kwoka

Wojewódzki konkurs wiedzy o języku polskim po raz szósty w Kaletach

22 marca w siedzibie Miejskiego Domu Kultury w Kaletach odbyła się VI edycja Wojewódzkiego Konkursu Wiedzy o Języku polskim.

Organizatorem było Publiczne Gimnazjum im. ks. Pawła Rogowskiego w Kaletach we współpracy z Kołem Naukowym Onomastów przy Instytucie Polonistyki i Kulturoznawstwa Uniwersytetu Opolskiego.

Uczestników zmagań językowych przywitał w kaletańskim MDK-u Burmistrz Miasta Kalety Klaudiusz Kandzia wraz z Przewodniczącym Rady Miejskiej Eugeniuszem Ptakiem. Burmistrz podziękował inicjatorom tego konkursu w szczególności dyrektorowi Publicznego Gimnazjum w Kaletach dyrektorowi Krzysztofowi Lisieckiemu. Podkreślił, że wydarzenie to organizowane od tylu lat w Kaletach zyskało już wysoką rangę. Uczestnikom zaś życzył przysłowiowego połamania piór.

Przed rozpoczęciem części konkursowej uczniowie wysłuchali wykładu profesor Uniwersytetu Opolskiego dr hab. Jolanty Nocoń, pt. „Ile twarzy ma język polski".

Marek Parys

Zebranie Sprawozdawcze OSP Kalety

18 marca w restauracji „GOŚCINNA" w Kaletach odbyło się walne zebranie sprawozdawcze Ochotniczej Straży Pożarnej w Kaletach. Gośćmi tego spotkania byli: Pan Eugeniusz Ptak – przewodniczący Rady Miejskiej w Kaletach, Pan Klaudiusz Kandzia – Burmistrz Miasta Kalety, Pan Krzysztof Rogocz – radny Rady Miejskiej w Kaletach, druh Jan Ozga – prezes Zarządu Oddziału Powiatowego Związku OSP RP w Tarnowskich Górach, mł. bryg. Ryszard Koszowski – zastępca dowódcy JRG Radzionków.

Otwarcia zebrania dokonał druh Henryk Złotosz – prezes OSP, który powitał zaproszonych gości i strażaków przybyłych na zebranie sprawozdawcze OSP. Na przewodniczącego zebrania wybrano druha Kazimierza Złotosza. Członkowie Zarządu OSP złożyli sprawozdania: z działalności OSP za 2016 rok - Dh Łukasz Kłosek, sprawozdanie finansowe za 2016 rok – Dh Michał Maruszczyk, sprawozdanie z działalności Komisji Rewizyjnej OSP za 2016 rok – Dh Zdzisław Kozak.

W przedstawionych sprawozdaniach z działalności OSP za 2016 rok szczególną uwagę zwrócono na zakup specjalistycznego sprzętu ratowniczego dla miejscowej jednostki oraz szkolenie strażaków w zakresie ratownictwa technicznego, kierowania ruchem drogowym, udzielania pierwszej pomocy.

Po dyskusji nad sprawozdaniami, na wniosek Komisji Rewizyjnej członkowie walnego zebrania jednogłośnie udzielili absolutorium Zarządowi OSP.

Następnie głos zabierali zaproszeni goście. Burmistrz Miasta Klaudiusz Kandzia w swoim wystąpieniu podziękował strażakom OSP za duże zaangażowanie się w służbie społecznej na rzecz miasta, za czynny udział w akcjach ratowniczo gaśniczych na terenie miasta i powiatu tarnogórskiego oraz udział w pracach społecznych na rzecz ochrony przeciwpożarowej miasta. Szczególne podziękowanie skierował do Dh Kazimierza Złotosza który w Radzie Miejskiej przewodniczy komisji gospodarczej, za zgłaszanie potrzeb dla miejscowej jednostki OSP oraz pomoc w uzyskaniu dotacji na zakup nowego sprzętu pożarniczego. Na zakończenie swojego wystąpienia burmistrz miasta zapewnił strażaków o dalszej, dobrej współpracy ze strony władz miasta na rzecz rozwoju jednostki OSP. Życzył strażakom bezpiecznego udziału i powrotu z akcji ratowniczo – gaśniczych.

Druh Jan Ozga – prezes Zarządu Powiatowego ZOSP RP w Tarnowskich Górach podziękował strażakom z naszej jednostki OSP za gotowość bojową strażaków, która jest bardzo wysoka. W swojej wypowiedzi stwierdził, że brać strażacka niesie dobro dla naszego społeczeństwa, dla miasta, dla ludzi. Dziękował również ludziom którzy są członkami wspierającymi OSP oraz rodzinom strażackim za ich wyrozumiałość i cierpliwość.

Mł. bryg. Ryszard Koszowski – zastępca dowódcy JRG Radzionków w swojej wypowiedzi stwierdził, że współpraca między OSP Kalety, a PSP w Tarnowskich Górach układa się bardzo dobrze. Podziękował strażakom za duże zaangażowanie się w prowadzonych akcjach ratowniczo – gaśniczych na terenie miasta i powiatu tarnogórskiego oraz dużą mobilność jednostki.

Przewodniczący Rady Miejskiej w Kaletach Pan Eugeniusz Ptak podziękował strażakom za dotychczasową dobrą współpracę na rzecz ochrony przeciwpożarowej miasta. Zapewnił strażaków, że środki finansowe na ochronę przeciwpożarową miasta zawsze będą. Jednocześnie przypomniał, że Rada Miejska w 2014 roku jednogłośnie zabezpieczyła kwotę 389.360,00 złotych na zakup nowego samochodu pożarniczego MERCEDES.

Życzył strażakom bezpiecznych akcji ratowniczo – gaśniczych. Zebranie przebiegało w miłej atmosferze, była okazja wymienić poglądy i uwagi oraz zgłosić postulaty do realizacji na przyszłość.

Marian Marmajewski

Wiosenne porządki w mieście

Jak widać, nasze miejskie służby porządkowe mają ręce pełne roboty. Właśnie trwa pozimowe sprzątanie miasta.

Zamiatane są ulice i chodniki oraz gruntownie sprzątane tereny miejskie. W ostatnim czasie wyczyszczone zostały również witacze, jakie usytuowane są przy wjazdach do naszego miasta. Już wkrótce pozimowy przegląd czeka także ścieżki ekologiczno-dydaktyczne. Podobnie jak w roku ubiegłym, wszystkie tablice informacyjne zostaną oczyszczone oraz sprawdzona zostanie poprawność ułożenia kierunkowskazów na trasach. Obserwując pogodę za oknem, chciało by się rzec, że wiosna za pasem. I oby tak było. Bo nasze miasto jest już prawie gotowe do jej powitania.

Agnieszka Kwoka

VI Powiatowe Biegowe Powitanie Wiosny

Tradycyjnie już w pierwszy weekend kalendarzowej wiosny, w kaletańskiej Truszczycy, odbyły się zawody biegowe z cyklu „Powiatowe Biegowe Powitanie Wiosny" inaugurujące sezon biegowy w Powiecie Tarnogórskim. Organizatorem imprezy było Miasto Kalety we współdziałaniu ze Starostwem Powiatowym w Tarnowskich Górach oraz Nadleśnictwem Świerklaniec.

25 marca biegacze i biegaczki, przy pięknej wczesnowiosennej pogodzie, stanęli w szranki podczas niespełna 5 kilometrowego biegu. Trasa poprowadzona została leśnymi ścieżkami Leśnictwa Truszczyca.

Pokonanie ww. dystansu najmniej czasu zajęło Kamilowi Beznerowi z Bytomia, który przybiegł na metę z wynikiem 16 minut i 10 sekund. Drugi w klasyfikacji ogólnej był Łukasz Tomaszewski (czas 18:10), a trzeci reprezentant Kalet i grupy biegowej „O co biega w Kaletach" Robert Wręczycki (czas 18:33).

Wręczenia nagród- pucharów, gadżetów promocyjnych Powiatu Tarnogórskiego oraz Nadleśnictwa Świerklaniec- dokonali burmistrz miasta Kalety Klaudiusz Kandzia, przewodniczący Rady Miejskiej Eugeniusz Ptak oraz radna Mirosława Potempa.

Imprezę zakończyło integracyjne ognisko z pieczeniem kiełbasek.

Organizatorzy dziękują za współpracę w przeprowadzeniu imprezy panu Bronisławowi Wawrosiowi - leśniczemu Leśnictwa Truszczyca oraz Milenie Krus i Marcie Kamińskiej.

Klasyfikacja w kategoriach:

Kobiety 17-39 lat
1. Alicja Krótki (czas 21:24)
2. Magdalena Badowiec (czas 24:32)
3. Aleksandra Zosgórnik (czas 25:21)

Kobiety 40+
1. Izabela Tomaszewska (czas 23:35)
2. Klaudia Radziwończyk (czas 24:21)
3. Joanna Karolczak (czas 26:30)

Mężczyźni 17-39 lat
1. Kamil Bezner (czas 16:10)
2. Łukasz Tomaszewski (czas 18:10)
3. Stanisław Magiera (czas 21:10)

Mężczyźni 40+
1. Robert Wręczycki (czas 18:33)
2. Bogusław Borek (czas 19:04)
3. Andrzej Dzik (czas 21:50)

Jacek Lubos

Relacja z Turnieju Karate Kyokushin dla dzieci i młodzieży o Puchar Burmistrza Miasta Kalety

W sobotę 11 marca w sali gimnastycznej Zespołu Szkół i Przedszkola w Kaletach Miotku odbył się Turniej Karate Kyokushin dla dzieci i młodzieży o Puchar Burmistrza Miasta Kalety.

W zawodach wzięły udział drużyny i zawodnicy sekcji Śląskiego Klubu Karate i Kick-Boxingu z Kalet, Kalet-Miotka, Boronowa, Lubszy, Kamienicy, Woźnik, Koszęcina, Miasteczka Śląskiego i Piekar Śląskich. Ogółem wzięło w nim udział 64 zawodników i zawodniczek w wieku od 5-ciu do 14-tu lat.

Turniej odbywał się na dwóch matach. O wynikach decydowało 10 sędziów. Dziękujemy rodzicom i kibicom za wsparcie dla startujących zawodników i zawodniczek. Reprezentanci Śląskiego Klubu Karate i Kick-Boxingu rywalizowali w następujących konkurencjach:

1. Walka na Tarczy - zawodniczki i zawodnicy do 9.2 Kyu (pomarańczowe pasy),
2. Kata - zawodniczki i zawodnicy do 9.2 Kyu (pomarańczowe pasy),
3. Kata OPEN - zawodniczki i zawodnicy od 8.1 Kyu - ,
4. Kumite - zawodniczki i zawodnicy (od niebieskich pasów wzwyż).

Wyniki drużynowe:
I miejsce – Lubsza
II miejsce – Kalety-Miotek
III miejsce - Woźniki

Organizatorem zawodów w Miotku był Śląski Klub Karate i Kick-Boxingu sekcja Kalety.

Zbigniew Tkaczewski

Zmiany kadrowe w drużynie. Remis i trzy porażki na początek rundy rewanżowej

Zakończony niedawno okres przygotowawczy do rozgrywek częstochowskiej ligi okręgowej kilka zmian, jeżeli chodzi o stan osobowy pierwszej drużyny kaletańskiej Unii.

Po sezonach dobrej gry klub opuścili Adrian Golec i Tomasz Gomoluch. Doświadczeni zawodnicy postanowili kontynuować grę aż do zakończenia kariery w zaprzyjaźnionym klubie LKS Żyglin. Z drużyną nie trenował też Mateusz Machoń, co jednak nie wyklucza jego dołączenia do składu podczas trwania sezonu.

W Unii pojawiła się też nowa twarz– z Odry Miasteczko Śl. dołączył 18-letni Dawid Jaskuła. Po przerwie spowodowanej kontuzją do drużyny dołączył Paweł Bździon, zaś z drugiej drużyny do pierwszego składu przebił się Dawid Różański.

Na inaugurację piłkarskiej wiosny, 18 marca, Unia zremisowała z MLKS Woźniki na wyjeździe 0:0, tydzień później uległa przed własną publicznością Liswarcie Lisów 2:3, 1 kwietnia przegrała z Jednością w Boroniowie 0:1, a 8 kwietnia uległa lublinieckiej Sparcie na wyjeździe aż 1:5.

Obecnie, z 21 punktami na koncie, Unia zajmuje 9-te miejsce w tabeli. Następny mecz Unici zagrają 15 kwietnia, a ich przeciwnikiem będą Czarni Starcza, zaś 22 kwietnia wyjadą na spotkanie z LKS Mrzygłód.

Jacek Lubos

Na inaugurację rundy wiosennej Małapanew wygrywa z Promieniem Glinica

Zespół kuczowskiej Małejpanwi, zajmujący po połówce sezonu trzecie miejsce w tabeli lublinieckiej klasy „A" wygrał na inaugurację rundy wiosennej, 2 kwietnia, 1:0 na własnym boisku z Promieniem Glinica.

Niestety w kolejnym meczu Małapanew uległa Orłowi Psary/ Babienica na wyjeździe aż 1:4.

Następne mecze kuczowianie zagrają: 23 kwietnia z Mechanikiem Kochcice (dom), 30 kwietnia z Płomieniem Przystajń (wyjazd) i 3 maja z Unią Lisowice (dom).

Jacek Lubos

L.p.	Nazwa drużyny	Mecze	Z	R	P	Zd.	Str.	+/-	Pkt
1.	Orzeł Psary/Babienica	15	12	3	0	65	20	+45	39
2.	Promień Glinica	15	11	2	2	49	9	+40	35
3.	Małapanew Kuczów	15	10	0	5	45	29	+16	30
4.	Błękitni Herby	15	7	2	6	35	32	+3	23
5.	Rybak Ciasna	15	6	4	5	30	33	-3	22
6.	Huragan Jezioro	15	7	1	7	35	26	+9	22
7.	Pokój Sadów	15	7	1	7	37	34	+3	22
8.	Mechanik Kochcice	15	5	4	6	29	33	-4	19
9.	Unia II Kalety	15	5	3	7	27	42	-15	18
10.	Ruch Kochanowice	15	5	2	8	33	38	-5	17
11.	Płomień Przystajń	15	4	4	7	21	46	-25	16
12.	Sparta Tworóg	15	4	2	9	20	40	-20	14
13.	Śląsk Koszęcin	15	2	4	9	27	40	-13	10
14.	Unia Lisowice	15	2	4	9	33	64	-31	10

Grupa biegowa "O co biega w Kaletach" weźmie udział w akcji "Wings for life"

7 maja br., w niedzielę, o godzinie 13.00, biegacze zrzeszeni w grupie biegowej "O co biega w Kaletach" wraz z zaprzyjaźnionymi miłośnikami aktywnego wypoczynku na świeżym powietrzu wystartują z Zielonej w ramach akcji "Wings for life".

Wings for Life World Run to jedyny globalny bieg, w którym meta, będąca Samochodem Pościgowym, goni zawodników. Odbywa się on w kilkunastu lokalizacjach na świecie i rozpoczyna dokładnie o tej samej godzinie. Dzięki temu spośród wszystkich biegaczy wyłaniają się światowi zwycięzcy – kobieta i mężczyzna, którym uda się najdłużej „uciekać" przed goniącą ich metą. Bieg skierowany jest absolutnie do wszystkich, którzy chcą wspomóc działania organizacji zbierającej fundusze na badania nad rdzeniem kręgowym. 100% wpłat z rejestracji zawodników kierowanych jest właśnie na ten cel. Wspólna idea jednoczy pełen przekrój uczestników: od laików, przez amatorów biegania, po profesjonalnych zawodników.

Wings for Life World Run jest dla każdego. Rejestrować można się za pomocą strony:

www.registration.wingsforlifeworldrun.com

NAJWAŻNIEJSZE FAKTY O BIEGU:

- globalny zasięg (bieg odbywa się równocześnie w kilkudziesięciu lokalizacjach na świecie)
- unikalny format sportowy (brak założonego dystansu; uczestnicy kończą bieg w momencie, kiedy są wyprzedzeni przez samochód-metę)
- charytatywny cel (100 % opłat startowych, przeznaczane jest na badania nad urazami rdzenia kręgowego)

Jacek Lubos

Wings for Life

Pobiegnij razem z O co biega w Kaletach i zbieraj pieniadze na badania nad leczeniem zlamanego rdzenia kregowego!

Bieg polegac bedzie na biegnieciu po petli i uciekaniu przed wirtualna meta.

Wszystkie dokladnie informacje dostepne na stronie O co biega w Kaletach na Facebook.

Zachecamy przedsiebiorcow do przekazywania datkow na rzecz fundacji w postaci zlotowki za kazdy przebiegniety kilometr zawodnika lub calej druzyny.

Pytania i zglaszanie checi udziali/przekazania datkow prosimy kierowac na: bartocham@gmail.com

Przekaż 1% podatku na rzecz klubu LKS *Małapanew* Kuczów

Prosimy wypełnić rubrykę w rocznym zeznaniu podatkowym (PIT-36,PIT-36L, PIT-37,PT-28,PIT-36 (WNIOSEK O PRZEKAZANIE 1% PODATKU NALEŻNEGO NA RZECZ ORGANIZACJI POŻYTKU PUBLICZNEGO) wpisując nazwę „FUNDACJA PARTNERSTWO" KRS 0000197334 oraz w rubryce „INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE" wpisać nazwę naszego klubu, czyli *MAŁAPANEW* KUCZÓW.

Przekazując nam 1 % płaconego podatku, również w tym roku, możecie być pewni, że i te pieniądze nie zostaną zmarnowane, jak również, że będą przeznaczone na poprawę warunków uprawiania sportu przez dzieci i młodzież w klubie *Małapanew* Kuczów.

1% PODATKU

TO TWÓJ WKŁAD W ROZWÓJ DZIECI I MŁODZIEŻY

Klub Sportowy „UNIA" Kalety nawiązał współpracę z **Fundacją Partnerstwo**, która jest **Organizacją Pożytku Publicznego** i której celem statutowym oraz zadaniem jest wspieranie rozwoju sportu wśród dzieci i młodzieży oraz działalności klubów sportowych takich jak nasza "Unia" dlatego zwracamy się z prośbą o **przekazywanie 1%** na działalność **Klubu Sportowego "UNIA" Kalety** za pośrednictwem tej fundacji.

Uważamy, że należy zrobić wszystko, aby dzieci i młodzież odciągnąć od współczesnych „używek"- komputera, telewizji nie wspominając już o alkoholu czy narkotykach. Dlatego też działalność Klubu Sportowego w Kaletach pomaga w rozwoju sportowym i jednocześnie kształtowaniu właściwej postawy społecznej dzieciom i młodzieży z Kalet i okolic.

Proszę wypełnić odpowiednią rubrykę w rocznym zeznaniu podatkowym (PIT-36, PIT-36L, PIT-37, PIT-28, PIT-38) wpisując:

FUNDACJA PARTNERSTWO
KRS 0000197334

W składanym zeznaniu podatkowym proszę koniecznie wypełnić rubrykę „INFORMACJE UZUPEŁNIAJĄCE" wpisując:
KLUB SPORTOWY „UNIA" KALETY:

Szczegółowe informacje są dostępne na stronie: www.sponsorsportu.pl

Eleni zaśpiewała w Kaletach z okazji Dnia Kobiet

8 marca w Miejskim Domu Kultury w Kaletach odbył się koncert Eleni wraz z zespołem z okazji Dnia Kobiet.

Sala widowiskowa wypełniona była po brzegi. Artystkę powitał w naszym mieście dyrektor Miejskiego Domu Kultury w Kaletach Marian Lisiecki. Następnie głos zabrał przewodniczący Rady Miejskiej w Kaletach Eugeniusz Ptak, który w imieniu własnym oraz burmistrza miasta złożył najserdeczniejsze życzenia dla wszystkich Pań z okazji Dnia Kobiet.

To wyjątkowe wydarzenie kulturalne porwało kaletańską publiczność. I to dosłownie! Doskonale przygotowany repertuar wokalny sprawił, że widownia aktywnie uczestniczyła w koncercie śpiewając razem z artystką znane utwory. Owacjom na stojąco i bisom nie było końca. Sama Artystka w kuluarach przyznała, że dawno już nie śpiewała dla tak sympatycznej publiczności i bardzo chętnie znowu odwiedzi nasze miasto w przyszłości.

Po koncercie Eleni chętnie rozdawała naszym mieszkańcom autografy oraz pozowała do pamiątkowych zdjęć.

Burmistrz Miasta Kalety dziękuje dyrektorowi Miejskiego Domu Kultury w Kaletach Marianowi Lisieckiemu za organizację koncertu oraz publiczności za tak liczny udział w wydarzeniu.

Agnieszka Kwoka

Terminarz zawodów sportowych Koła PZW Kalety

Poniżej przedstawiamy terminarz zawodów sportowych dla członków Koła PZW Kalety oraz dzieci z terenu Kalet (dotyczy imprez z 21 maja i 3 czerwca).

Zawody sportowe w roku 2017:

- Zawody o Mistrza Koła (spławikowe), 30 kwiecień
- Zawody spławikowe dla dzieci do lat 12 „Ślimak też ryba" (w ramach Festiwalu Miast Cittaslow)- 21 maj
- Zawody z okazji „Dnia Dziecka" dla dzieci do lat 15, 3 czerwca
- Zawody o Puchar Zielonej (spławikowe), 24 czerwiec
- Zawody Feederowe (gruntowe), 2 lipca
- Zawody o Puchar Burmistrza (spławikowe), 15 lipca
- Zawody Nocne (gruntowe) 19/20 sierpnia
- Zawody o Puchar Prezesa spławikowe, 10 września.

Jacek Lubos

Opłaty za wędkowanie w 2017 roku. Zmiana miejsca przyjmowania opłat

Zarząd Koła PZW Kalety informuje, że opłaty za wędkowanie w roku 2017 przyjmowane są podczas dyżurów skarbnika Koła, w budynku administracyjnym kaletańskiego Orlika, od poniedziałku do piątku, od godziny 17.00 do 20.00, do dnia 30 kwietnia br.

Po tym terminie opłaty można będzie dokonać po indywidualnym, telefonicznym umówieniu ze skarbnikiem Koła.

Jacek Lubos

Rozpoczęcie sezonu lotowego gołębi pocztowych PZHGP Sekcji Kalety

W dniu 30 kwietnia br. rozpocznie się w naszej sekcji nowy sezon lotów gołębi dorosłych.

2 maja, o godzinie 9.00 w kościele pod wezwaniem Matki Boskiej Fatimskiej w Kaletach- Drutarni odprawiona zostanie Msza św. w intencji pomyślnych lotów oraz za zmarłych i obecnych hodowców Sekcji PZHGP Kalety.

W roku 2017 loty rozpocznie 17 hodowców, którzy zgłosili do lotów 749 gołębi.

Zaplanowano 15 lotów oraz jeden lot specjalny o długości 1020 km z Brukseli.

Sezon lotów gołębi dorosłych zakończymy 29 lipca.

O wynikach i zwycięzcach w poszczególnych poinformujemy po zakończeniu sezonu.

Dobry Lot!
Sekretarz Sekcji PZHGP Kalety
Andrzej Kocyba

Drużynowy Mecz Szachowy MDK Kalety- MGOK Woźniki

Dnia 03.04.2017 r. na terenie Restauracji „Kasyno" przy Miejskim Domu Kultury w Kaletach miał miejsce Drużynowy Mecz Szachowy Sekcji Szachowych MDK Kalety i MGOK Woźniki. Gospodarze wystąpili w składzie: Mateusz Płonka, Mateusz Wrodarczyk, Aleksy Walczak, Kacper Wrodarczyk i rezerwowy Michał Fronczek a Goście: Magdalena Jantos, Maciej Najder, Tobiasz Gorol, Paweł Mośny i rezerwowy Kamil Mośny.

Tradycyjne „Drużynowe Mecze Szachowe" obu zaprzyjaźnionych sekcji szachowych przeprowadzane są jako mecz i rewanż, w składach 4 osobowych + 1 zawodnik rezerwowy. Dała się tym razem zauważyć duża determinacja młodzieży z Woźnik aby wygrać to spotkanie. Mecz był w związku z tym niezwykle zacięty i miał swoją dramaturgię. Rozegrano zgodnie z planem 8 rund z czego 4 stanowiły partie bezpośrednie po 10 min. na zawodnika i 4 były rozgrywane jako szachowy debel parami po 5 min na partię. Można by rzec, że Woźniczanie zaczęli od nokautu, gdyż pierwszą rundę wygrali zdecydowanie 3,5: 0,5 pkt. Potem jednak już tak dobrze nie było i nie udało im się wygrać do końca spotkania ani jednej rundy. Dla odmiany zawodnicy z Kalet zaczęli po pierwszej rundzie mocno naciskać na poprawienie wyniku jednak nie przyniosło to oczekiwanych rezultatów i runda po rundzie wciąż padały wyniki remisowe. Pod koniec zawodów było już niemal pewne, że goście utrzymają przewagę. Wynik rundowy przedstawiał się następująco: MDK Kalety - 3,5 pkt, MGOK Woźniki – 4,5 pkt. W małych punktach wyglądało to tak: 10,5 : 13,5 pkt. W trakcie turnieju zawodnicy z Kalet mieli wsparcie psychologiczne, gdyż kibicował im Dyrektor MDK Kalety Marian Lisiecki.

Podsumowując należy wyrazić duże brawa wszystkim uczestnikom. Pozostaje teraz pracowicie spędzić na treningach kolejne miesiące i przygotować się do rewanżu, który tradycyjnie przewidujemy już w sierpniu bieżącego roku w Woźnikach.

Marek Rupik

ZAPRASZAMY

na

ZAJĘCIA TANECZNE MAŻORETEK

w Miejskim Domu Kultury w Kaletach

ŚRODA:
GRUPA STARSZA
GODZ. 17.00

SOBOTA:
GRUPA MŁODSZA
GODZ. 9.30

Instruktor prowadzący: Ewelina Imiołczyk

Wieści z Domu Senior - Wigor w Kaletach

SENIOR WIGOR
DZIENNE DOMY OPIEKI

W ramach Programu Wieloletniego „Senior- Wigor'' na lata 2015-2020, uczestnicy Dziennego Domu „Senior- Wigor'', 16.01.2017r. mieli okazję obejrzeć w siedzibie Teatru Górnośląskiego spektakl pt. ,,Cholonek'', według książki „Cholonek, czyli dobry Pan Bóg z gliny'' Janoscha.

Aktorzy z Teatru Korez, przedstawili widzom tragiczne losy Ślązaków XX wieku. Mentalność, poczucie humoru, anegdoty znane wszystkim Ślązakom przekazywane z pokolenia na pokolenie. Spektakl dostarczał nam niezwykłych wzruszeń, dał okazję do refleksji nad tożsamością Ślązaków. To przedstawienie o ludziach potrafiących dostosować się do trudnych okoliczności, które niesie los, aby za wszelką cenę przetrwać nawet kosztem własnej godności.

Podopieczni Dziennego Domu ,,Senior- Wigor'' składają podziękowania dzieciom ze Świetlicy Środowiskowej ,,Przystajń'' i Pani Monice Ulbricht, za odwiedziny i złożone życzenia z okazji Dnia Babci i Dziadka.

W tłusty czwartek, w Miejskim Domu Kultury Seniorzy bawili się na zabawie karnawałowej. Uczestnicy Dziennego Domu Senior-Wigor w Kaletach i wychowankowie Młodzieżowego Ośrodka Wychowawczego w Kaletach biorą udział w projekcie „ Poznajmy się". Celem projektu jest wzmocnienie integracji międzypokoleniowej, która skutecznie wpływa na łamanie stereotypów dotyczących ludzi starszych i podopiecznych MOW w Kaletach. Pierwsze spotkanie odbyło się pod koniec lutego. Gościliśmy chłopców z Młodzieżowego Ośrodka Wychowawczego z wychowawczynią Panią Katarzyną Lorecką. Nasi Seniorzy długo nie zapomną tego spotkania. Wychowankowie przedstawili w humorystyczny sposób występ artystyczny ,,Pielgrzymka''. Opowiadający o kolejnych etapach miłości: namiętność, intymność, zobowiązanie. Po poczęstunku wspólnie przeprowadziliśmy zajęcia arteterapii, tworząc z gazet kolaż wartości w życiu człowieka. Wykonana praca plastyczna dała nam możliwość uzewnętrznienia emocji, pragnień i myśli.

W Dzień Kobiet w Ramach Wieloletniego Programu „Senior- Wigor" na lata 2015-2020, mieliśmy okazję usłyszeć w Miejskim Domu Kultury, jedną z najpopularniejszych w Polsce piosenkarek -Eleni. Artystka zaśpiewała swoje największe przeboje, a także utwory z najnowszej płyty „Miłości ślad". Koncert spełnił oczekiwania całej widowni. Repertuar Eleni zawierał ujmujące melodie, liryczne teksty piosenek, które długo pozostaną nam w pamięci.

Aleksandra Cieślik

Remont klombu miejskiego w Kaletach – Drutarni

Z nadejściem wiosny rozpoczęły się prace remontowe na terenie naszego miasta związane z poprawą wizerunku oraz bezpieczeństwa mieszkańców.

Zarząd Dróg Wojewódzkich przeprowadził w Kaletach prace związane z wymianą krawężników na miejskim klombie usytuowanym przy ul. 3 Maja w Kaletach – Drutarni.

Agnieszka Kwoka

Konkurs na amatorski filmik reklamowy promujący ideę Cittaslow

Biuro Polskiej Krajowej Sieci Miast Cittaslow ogłasza konkurs na amatorski filmik reklamowy promujący ideę Cittaslow. Celem konkursu jest promocja idei Cittaslow, w tym ukazanie m.in. przeciwstawienia się globalizacji miast, wspierania różnorodności kulturalnej, ochrony środowiska naturalnego, promocji tradycyjnych lokalnych produktów i rzemiosła oraz dążenia do poprawy jakości życia mieszkańców małych miasteczek. Termin nadsyłania filmów upływa w dniu 4 maja 2017 r.

Regulamin konkursu

I. Postanowienia ogólne

1. Niniejszy regulamin określa warunki i zasady, na jakich odbywa się konkurs na amatorski filmik reklamowy promujący ideę Cittaslow (zwany dalej "konkursem").

2. Organizatorem konkursu jest *Biuro Polskiej Krajowej Sieci Miast Cittaslow.*

II. Cel konkursu

Celem konkursu jest promocja idei Cittaslow, w tym ukazanie m.in. przeciwstawienia się globalizacji miast, wspierania różnorodności kulturalnej, ochrony środowiska naturalnego, promocji tradycyjnych lokalnych produktów i rzemiosła oraz dążenia do poprawy jakości życia mieszkańców małych miasteczek.

III. Zasady uczestnictwa w konkursie

1. W Konkursie mogą wziąć udział pełnoletni mieszkańcy miast członkowskich Polskiej Krajowej Sieci Cittaslow.
2. Do konkursu mogą być zgłoszone filmiki reklamowe, które spełniają łącznie następujące warunki:
a) promują ideę sieci miast Cittaslow;
b) są przeznaczone do publikacji w internecie;
c) wykorzystanie w nagraniu ujęcia muszą obligatoryjnie pochodzić z miasteczek Cittaslow.
1. Każdy uczestnik konkursu może zgłosić maksymalnie 3 różne tematycznie spoty.
2. Tematyka jest dowolna. Film musi jednak zawierać w sobie elementy promocji idei Cittaslow, w szczególności nawiązujące do zagadnień opisanych w p. II regulaminu.
3. Film zgłoszony do konkursu musi spełniać następujące warunki techniczne:
- format zapisu: mpg, mov, avi, H.264,
- czas trwania: od 30 sek. do 2 min.
- spot reklamowy może być nakręcony kamerą cyfrową, telefonem komórkowym lub aparatem fotograficznym.

IV. Zgłoszenia

1. Termin nadsyłania filmów upływa w dniu 4 maja 2017 r.
2. Filmy można przesłać za pomocą poczty elektronicznej na adres:
cittaslow@warmia.mazury.pl,
bądź pocztą na dowolnym nośniku na poniższy adres:
Departament Turystyki, Biuro ds. Cittaslow
Urząd Marszałkowski Województwa Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie
10-562 Olsztyn
ul. Emilii Plater 1
3. Koszty dostarczenia filmów pokrywa osoba biorąca udział w konkursie.
4. Organizator nie zwraca nadesłanych materiałów.
5. Zgłaszający ponosi pełną odpowiedzialność za naruszenie praw osób trzecich w związku z wykorzystaniem filmu reklamowego w sposób, wskazany w pkt IV, ust. 6 niniejszego regulaminu. W żadnym przypadku zgłoszony film nie może posiadać wad prawnych,a w szczególności nie może naruszać praw osób trzecich.
6. Do filmików należy dołączyć:
- informację zawartą w formularzu stanowiącym zał. nr 1 do regulaminu
- zgodę na publikację wizerunku zawartą w formularzu stanowiącym zał. nr 2 do regulaminu.

V. Ocena filmów.

1. Nadesłane filmy poddane zostaną ocenie przez komisję konkursową powołaną do tego celu przez organizatora.
2. W skład Komisji wejdą przedstawiciele: miasta Kalety, Biura ds. Cittaslow oraz Polskiej Krajowej Sieci Miast Cittaslow.
3. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi w dniu **20 maja 2017 r.** podczas Festiwalu Miast Cittaslow w Kaletach.

VI. Nagrody

1. W konkursie przyznane zostaną nagrody na I, II i III miejsce oraz dodatkowo trzy wyróżnienia.
2. Laureat konkursu otrzyma puchar oraz nagrodę rzeczową.
3. Zdobywcy II i III miejsca oraz wyróżnień – nagrody rzeczowe.

VII. Postanowienia końcowe

Udział w konkursie oznacza akceptację postanowień niniejszego regulaminu.

Wszelkich informacji dotyczących konkursu udzielają pracownicy Biura ds. Cittaslow.

Załączniki nr 1 (zgoda na przetwarzanie danych osobowych) i nr 2 (zgoda na publikację wizerunku), o których mowa w pkt. IV, ust.6, należy pobrać ze strony *www.cittaslowpolska.pl*

W zabudowie jednorodzinnej lepiej segregowane są odpady komunalne. Wyniki kontroli przestrzegania regulaminu utrzymania czystości i porządku w Gminie Kalety

Od miesiąca maja 2016 r. (w wybranych miesiącach) Miasto Kalety dokonywało całomiesięcznych kontroli w zakresie przestrzegania Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie Gminy Kalety oraz realizacji obowiązków właścicieli nieruchomości w zakresie prawidłowej segregacji odpadów komunalnych w odniesieniu do złożonych DEKLARACJI.

Przyczyną podjęcia powyższych czynności była zgłaszana przez firmę odbierającą odpady komunalne z terenu Miasta Kalety niewłaściwa, bądź niepełna segregacja odpadów komunalnych oraz wzrost kosztów wywozu i zagospodarowania odpadów wynikająca ze zwiększonej ilości odpadów zmieszanych w stosunku do segregowanych jakie ponosi Miasto Kalety.

W wyniku zebranych materiałów dowodowych (w tym dokumentacji fotograficznej) należy stwierdzić, iż prawidłowość i sposób segregacji **w nieruchomościach jednorodzinnych**, za niewielkimi wyjątkami, **jest prowadzona prawidłowo**.

Inna sytuacja występuje **w zabudowie wielorodzinnej**, gdzie za nielicznymi wyjątkami, sposób składowania odpadów, mimo wyposażenia w pojemniki do segregacji **daleko odbiega od zasad prawidłowej segregacji.**

Analiza powyższego stanu wykazuje, iż masa odpadów zbieranych w sposób selektywny maleje, zaś ilość odpadów zmieszanych rośnie, co może skutkować nieosiągnięciem wymaganego poziomu recyklingu, a w dalszej kolejności nałożeniem na gminę kary pieniężnej.

Wzrost kosztów wywozu i zagospodarowania odpadów jakie ponosi Miasto Kalety wynikający ze zwiększonej ilości odpadów zmieszanych w stosunku do segregowanych nie ma pokrycia z uiszczanymi wpłatami. Wpłaty są dokonywane zgodnie ze złożonymi DEKLARACJAMI, czyli za odpady segregowane, zaś Miasto Kalety ponosi opłatę na rzecz firmy odbierającej odpady komunalne wg stanu faktycznego tj. wg stawki za odpady zmieszane.

Xymena Sudakowska

Przebudowa drogi gminnej ul. Chrobrego w Kaletach rozpoczęta

Pod koniec marca rozpoczęto prace związane z przebudową drogi ul. Chrobrego w Kaletach.

Wykonawcą robót jest Przedsiębiorstwo Inżynieryjno-Budowlane „INŻBUD" Pana Zygmunta Celeban z siedzibą Lgota Nadwarcie ul. Akacjowa 22, 42-350 Koziegłowy.

Odcinek drogi objęty przebudową od km 0+000,00 do km 0+328,92, tj. po stronie południowej od skrzyżowania z ul. Rogowskiego i po stronie zachodniej w połączeniu z ul. Sobieskiego. Zakres przebudowy ul. Chrobrego w Kaletach obejmuje:

1. Kanalizację deszczową w całym przebiegu drogi, długość kanału 310 mb.
2. Nawierzchnię drogową, z kostki brukowej betonowej grubości 10 cm o powierzchni 1.615,0 m2

Koszt przebudowy ul. Chrobrego 351.215 zł. Termin zakończenia całości Umowy dla przebudowy ul. Chrobrego i ul. Borka do 30 lipca 2017 r.

Jan Potempa

Ostatni etap remontu ul. Paderewskiego w Kuczowie

Kilkanaście dni temu rozpoczął się ostatni etap prac związanych z budową odwodnienia ul. Paderewskiego w Kaletach - Kuczowie wraz z remontem istniejącego chodnika oraz wykonaniem nowej nawierzchni asfaltowej.

Ostatni etap inwestycji obejmuje odcinek od skrzyżowania z ul. Lubszecką do ul. Tarnogórskiej. Przy realizacji zadania Miasto Kalety równolegle prowadzi modernizację sieci wodociągowej na przedmiotowym odcinku.

Planowane zakończenie inwestycji do 31 lipca 2017 roku. Inwestycja finansowana jest przez Miasto Kalety i Powiat Tarnogórski.

Dariusz Szewczyk

W Miotku projektowana jest nowa przestrzeń publiczna

Wydział Strategii i Rozwoju Gminy Urzędu Miejskiego w Kaletach wraz z Parafią p.w. św. Franciszka z Asyżu prowadzi prace związane z zagospodarowaniem terenu w Miotku. Chodzi tutaj o dużą przestrzeń publiczną w kształcie litery "L" pomiędzy Zespołem Szkół i Przedszkola, a ww. parafią.

Teren ten służył dotychczas naszym mieszkańcom tylko jako miejsce do postoju samochodów. Projekt zagospodarowania obszaru przewiduje przede wszystkim utworzenie w tym miejscu nowej przestrzeni rekreacyjnej naszego miasta. Oprócz miejsc parkingowych, koncepcja architektoniczna zakłada wybudowanie mini muszli koncertowej wraz z ławeczkami dla widowni oraz kręgiem tanecznym. Cały obszar zostanie wybrukowany i oświetlony, a część rekreacyjna oddzielona od parkingu pasem zieleni. Staną również elementy małej architektury tj. ławki, stojaki na rowery, donice oraz kosze na śmieci. Mieszkańcy naszego miasta z pewnością zgodzą się, że rewitalizacja tego miejsca jest jak najbardziej zasadna. Stanie się ono wizytówką dzielnicy, miejscem spotkań, odpoczynku oraz miejscem wydarzeń kulturalnych.

Miasto Kalety partycypować będzie w kosztach zagospodarowania tego miejsca w części związanej z utworzeniem parkingów.

Klaudiusz Kandzia

Miasto Kalety dofinansowało zakup nowego autokaru do przewozu osób niepełnosprawnych – podopiecznych Warsztatów Terapii Zajęciowej z Drutarni

W październiku ubiegłego roku, do Rady Miejskiej w Kaletach wpłynęło pismo Towarzystwa Przyjaciół Dzieci prowadzącego warsztaty terapii zajęciowych w Drutarni, z prośbą o pomoc finansową w zakupie nowego autobusu do przewozu osób niepełnosprawnych.

Możliwość korzystania z transportu organizowanego przez TPD jest dla tych osób ogromnym ułatwieniem z uwagi na liczne ograniczenia wynikające z niepełnosprawności oraz liczne przeszkody napotykane w trakcie podróży. TPD otrzymało już wcześniej dofinansowanie z Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie, jednak potrzebny wkład własny do zakupu nowego autokaru przekroczył możliwości finansowe organizacji. Mając na względzie działalność TPD, która zapewnia codzienną opiekę 35 osobom niepełnosprawnym, w tym 10 z terenu naszego miasta, Rada Miejska w Kaletach uchwałą z dnia 1 grudnia 2016 r. udzieliła dotacji celowej ze środków budżetu w wysokości 10.000 zł. z przeznaczeniem na dofinansowanie zakupu środka transportu dla uczestników Warsztatów Terapii Zajęciowych z Drutarni.

Na skrzynkę mailową naszego urzędu otrzymaliśmy miłą niespodziankę - zdjęcie wdzięcznych podopiecznych TPD, którzy dzięki nowemu środkowi transportu dalej będą mieli szanse na rozwijanie własnych zainteresowań i pasji. Podziękowanie to należy się również wszystkim mieszkańcom Kalet, co przez udostępnienie tej informacji niniejszym czynimy.

Agnieszka Kwoka

Sprawozdanie z XXV sesji Rady Miejskiej w Kaletach

W dniu 23 marca 2017 r. w Miejskim Domu Kultury w Kaletach odbyła się XXV sesja Rady Miejskiej w Kaletach, której przewodniczył Eugeniusz Ptak. W obradach udział wzięło 14 radnych, co przy 15 osobowym składzie Rady Miejskiej upoważnia Radę do podejmowania prawomocnych uchwał.

Po sprawozdaniach przewodniczącego Rady Miejskiej oraz burmistrza z okresu międzysesyjnego radni przyjęli sprawozdania z realizacji Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, i Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii za 2016 rok, z działalności statutowej Świetlic Środowiskowych za 2016 rok oraz z działalności MOPS za 2016. W dalszych punktach porządku obrad podjęto następujące uchwały:

Nr 185/XXV/2017 w sprawie nadania statutu Miejskiemu Ośrodkowi Pomocy Społecznej w Kaletach.

Nr 186/XXV/2017 w sprawie zatwierdzenia taryfy na zbiorowe odprowadzenie ścieków dla Gminy Kalety.

Nr 187/XXV/2017 w sprawie dopłaty dla taryfowych odbiorców usług z zakresu zbiorowego odprowadzenia ścieków

Nr 188/XXV/2017 w sprawie przyjęcia „Programu opieki nad bezdomnymi zwierzętami oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na terenie Miasta Kalety". Nr 189/XXV/2017 w sprawie dotacji celowej dla podmiotów prowadzących żłobki lub kluby dziecięce w Kaletach.

Nr 190/XXV/2017 w sprawie dostosowania sieci szkół podstawowych i gimnazjów do nowego ustroju szkolnego.

Nr 191/XXV/2017 w sprawie określenia kryteriów naboru do klas pierwszych szkół podstawowych, dla których organem prowadzącym jest gmina Kalety, w postępowaniu rekrutacyjnym dla kandydatów zamieszkałych poza obwodem szkoły.

Nr 192/XXV/2017 w sprawie określenia kryteriów obowiązujących na drugim etapie postępowania rekrutacyjnego do przedszkoli publicznych prowadzonych przez Miasto Kalety oraz określenia dokumentów niezbędnych do potwierdzenia tych kryteriów.

Nr 193/XXV/2017 w sprawie zmian budżetu Miasta Kalety na 2017 rok.

Nr 194/XXV/2017 w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2017-2029.

Nr 195/XXV/2017 w sprawie zatwierdzenia rocznego sprawozdania finansowego Miejskiej Biblioteki Publicznej im. prof. Henryka Borka w Kaletach za 2016 rok

Nr 196/XXV/2017 zmieniająca uchwałę Nr 178/XXIV/2017 Rady Miejskiej w Kaletach z dnia 9 lutego 2017 r.

Nr 197/XXV/2017 zmieniająca uchwałę Nr 180/XXIV/2017 Rady Miejskiej w Kaletach z dnia 9 lutego 2017 r.

W punkcie interpelacje i zapytania radnych zgłaszano bieżące sprawy.

Małgorzata Mazur

Przekaż swój 1% bo twoja pomoc może wiele zmienić.

1% dla Karolinki!

Zwracamy się z prośbą o pomoc dla naszej córki

Karoliny Rzepy, u której zdiagnozowano autyzm, a także inne zaburzenia rozwojowe.

Autyzm powoduje seperację dziecka od kontaktów międzyludzkich .Dziecko pozostaje w swoim wewnętrznym świecie.Na autyzm nie ma leku, jedyną formą pomocy jest wysokospecjalistyczna terapia, która nie jest refundowana .

Koszty tych zajęć przewyższają nasze możliwości finansowe. Karolinka jest pod stałą kontrolą specjalistów.
Każde przekazane przez Państwa pieniądze pozwolą na kontynuowanie jej terapii.

Z góry dziękujemy za okazaną pomoc.

Fundacja Dzieciom " Zdążyć z pomocą"
KRS 0000037904
Tytułem: Rzepa Karolina 20635

Szymek to fantastyczny 3 letni chłopczyk. Niestety, cierpi na porażenie mózgowe czterokończynowe, jego małe ciałko nie chce go słuchać. Szymek wiele chce nam przekazać, ale niewiele potrafi. Chce bawić się z rówieśnikami, ale nie potrafi chodzić. Ostatnio pojawiła się nowa szansa dla Szymka - terapia komórkami macierzystymi. Terapia bardzo kosztowna, dająca dużą nadzieję, jednak nie refundowana z NFZ.

Podaruj swój 1% Szymkowi
KRS 0000387207
Cel szczegółowy: SZYMON WOJTAL

LUB PRZEKAŻ DAROWIZNĘ
Fundacja "Serca dla Maluszka"
85 1160 2202 0000 0001 9214 1142
tytułem: SZYMON WOJTAL

FUNDACJA DZIECIOM ® WSPÓLNOTA „ZDĄŻYĆ Z POMOCĄ"

1% podatku dla Beniamina Pająka

Drodzy Przyjaciele!!!

Dzięki Waszej pomocy udało się spełnić marzenie Beniamina o chodzeniu na dobrej protezie.
Teraz zwracamy się do Was z prośbą o przekazanie 1% podatku na dalsze zaopatrzenie protetyczne i rehabilitację.
Każda wymiana leja to koszt około 10 tysięcy złotych.
W zależności od zmiany obwodu kikuta trzeba wymieniać te części protezy przynajmniej raz roku. Poza tym Beniamin z powodu wiotkości mięśni i przebytej odmy płuc musi być systematycznie rehabilitowany.

Aby przekazać 1% podatku wystarczy w rozliczeniu rocznym, w rubryce „WNIOSEK O PRZEKAZANIE 1% PODATKU NALEŻNEGO NA RZECZ ORGANIZACJI POŻYTKUPUBLICZNEGO (OPP)" wpisać:
KRS 0000037904, natomiast w rubryce
„Informacje uzupełniające – cel szczegółowy 1%":
18239 Pająk Beniamin

Szanowni Darczyńcy, prosimy o wyrażenie zgody w formularzu PIT na przekazanie swoich danych organizacji pożytku publicznego.

Jesteśmy wdzięczni za Waszą pomoc!
dane adresowe: ust204kmp@vp.pl tel. 600980929
Więcej informacji na stronie: beniamin.zyciasens.pl

Harmonogram wywozu odpadów zmieszanych oraz segregowanych kwiecień– grudzień 2017

ZABUDOWA JEDNORODZINNA

REJON I

Ulice: Posterunek Kolejowy, 3-go Maja, Dolna, Kasprowicza, Kołłątaja, Koszęcińska, Popiełuszki, Kuźnicka, Kwiatowa, Łowiecka, Miłosza, Roździeńskiego, Rzeczna, Skłodowskiej, Sportowa, Szkolna, Szymanowskiego, Tetmajera, Wesoła, 1-go Maja, A. Krajowej, Asnyka, Nowa, Okrzei, Rycerska, Słowiańska, Kosmonautów

10 KWIECIEŃ, 8 MAJ, 5 CZERWIEC, 3 LIPIEC, 3 SIERPIEŃ, 4 WRZESIEŃ, 2 PAŹDZIERNIK, 6 LISTOPAD, 4 GRUDZIEŃ.

REJON II

Ulice: Słoneczna, Kruczkowskiego, Rodziewiczówny, Celulozowa, Kilińskiego, Pstrowskiego, Krasickiego, Harcerska, Miarki, Dworcowa, Bema, Chopina, Gwoździa, Leśna, Lipowa, Piastów, Prusa, Reja, Spokojna, Świerczewskiego, Traugutta, Zielona, Wojska Polskiego, Gołębia.

11 KWIECIEŃ, 9 MAJ, 6 CZERWIEC, 4 LIPIEC, 7 SIERPIEŃ, 5 WRZESIEŃ, 3 PAŹDZIERNIK, 7 LISTOPAD, 5 GRUDZIEŃ.

REJON III

Ulice: Sienkiewicza, Konopnickiej, Gawlika, Lubliniecka, Fabryczna, Pokoju, Wczasowa, Imbirowa

13 KWIECIEŃ, 11 MAJ, 8 CZERWIEC, 6 LIPIEC, 8 SIERPIEŃ, 7 WRZESIEŃ, 5 PAŹDZIERNIK, 9 LISTOPAD, 7 GRUDZIEŃ.

REJON IV

Ulice: Anioła, Borka. Brzozowa, Chmielna, Czarneckiego, Dąbrowskiego, Drzymały, Działkowa, Głowackiego, Jana Pawła II, Jaśminowa, Jodłowa, Księżycowa, Matejki, Młodzieżowa, Polarna, Twardowskiego, Wolności, Wrzosowa, Zagłoby, Żeromskiego, Jaworowa, Długosza, ks. Drozdka.

14 KWIECIEŃ, 12 MAJ, 9 CZERWIEC, 7 LIPIEC, 11 SIERPIEŃ, 8 WRZESIEŃ, 6 PAŹDZIERNIK, 10 LISTOPAD, 8 GRUDZIEŃ.

REJON V

Ulice: Słowackiego, Gajowa, Kościuszki, Rymera, Krótka, Tuwima, Łączna, PCK, Kochanowskiego, Tylna, Kopernika, Lema, Nałkowskiej, Wodna, Ligonia, Wolności, Damrota, Lubocz, Witosa, Plac Zjednoczenia, Morcinka, Moniuszki, Mickiewicza, Korfantego.

24 KWIECIEŃ, 22 MAJ, 19 CZERWIEC, 17 LIPIEC, 21SIERPIEŃ, 18 WRZESIEŃ, 16 PAŹDZIERNIK, 20 LISTOPAD, 18 GRUDZIEŃ.

REJON VI

Ulice: Orzeszkowej, Ogrodowa, Bracka, Miła, Cicha, Klonowa, Tulipanowa, Wąska, Miodowa, Boczna, Myśliwska, Powstańców, Paderewskiego, Lubszecka, Jastrzębia, Poprzeczna, Piaskowa, Zapolskiej, Polna, Wiejska.

25 KWIECIEŃ, 23 MAJ, 20 CZERWIEC, 18 LIPIEC, 22SIERPIEŃ, 19 WRZESIEŃ, 17 PAŹDZIERNIK, 21 LISTOPAD, 19 GRUDZIEŃ.

REJON VII

Ulice: Brzechwy, Bukowa, Dębowa, Sobieskiego, ks. Rogowskiego, Żwirki i Wigury, B. Chrobrego.

27 KWIECIEŃ, 25 MAJ, 22 CZERWIEC, 20 LIPIEC, 17 SIERPIEŃ, 21 WRZESIEŃ, 19 PAŹDZIERNIK, 23 LISTOPAD, 21 GRUDZIEŃ.

Rejon VIII

Ulice: 30-lecia, Barbary, Cynkowa, Grunwaldzka, Grzybowa, Jagodowa, Jana, Letniskowa, Młyńska, Norwida, Owocowa, Sosnowa, Stawowa, Tarnogórska, Ustronna, Wierzbowa, ks. Antosza, Wiosenna.

28 KWIECIEŃ, 26 MAJ, 23 CZERWIEC, 21 LIPIEC, 25 SIERPIEŃ, 22 WRZESIEŃ, 20 PAŹDZIERNIK, 24 LISTOPAD, 22 GRUDZIEŃ.

ZABUDOWA WIELORODZINNA

KWIECIEŃ 2017

Śmieci	13, 27
Papier + plastik	5,19
Szkło	12,26
BIO	13, 27

FIRMY
Wywóz raz w miesiącu - 26
Wywóz dwa razy w miesiącu – 12,26
PSZOK – każda ostatnia robocza środa miesiąca – 26 kwiecień 2017

MAJ 2017

Śmieci	11, 25
Papier + plastik	10, 24
Szkło	17, 31
BIO	11, 25

FIRMY
Wywóz raz w miesiącu - 31
Wywóz dwa razy w miesiącu – 17, 31
PSZOK – każda ostatnia robocza środa miesiąca – 31 maj 2017

CZERWIEC 2017

Śmieci	8, 22
Papier + plastik	7,21
Szkło	14,28
BIO	8, 22

FIRMY
Wywóz raz w miesiącu - 28
Wywóz dwa razy w miesiącu – 14, 28
PSZOK – każda ostatnia robocza środa miesiąca – 28 czerwiec 2017

LIPIEC 2017

Śmieci	6,20
Papier + plastik	05,19
Szkło	12,26
BIO	6,20

FIRMY
Wywóz raz w miesiącu - 26
Wywóz dwa razy w miesiącu – 12, 26
PSZOK – każda ostatnia robocza środa miesiąca – 26 lipiec 2017

SIERPIEŃ 2017

Śmieci	3,17,31
Papier + plastik	2,16,30
Szkło	9,23
BIO	3,17,31

FIRMY
Wywóz raz w miesiącu - 23
Wywóz dwa razy w miesiącu – 09, 23
PSZOK – każda ostatnia robocza środa miesiąca – 30 sierpień 2017

WRZESIEŃ 2017

Śmieci	7,21
Papier + plastik	13,27
Szkło	6,20
BIO	7,21

FIRMY
Wywóz raz w miesiącu - 20
Wywóz dwa razy w miesiącu – 06, 20
PSZOK – każda ostatnia robocza środa miesiąca – 27 wrzesień 2017

PAŹDZIERNIK 2017

Śmieci	5,19
Papier + plastik	11,25
Szkło	4,18
BIO	5,19

FIRMY
Wywóz raz w miesiącu - 18
Wywóz dwa razy w miesiącu – 04, 18
PSZOK – każda ostatnia robocza środa m-ca – 25 wrzesień 2017

LISTOPAD 2017

Śmieci	9,23
Papier + plastik	15,29
Szkło	08,22
BIO	9,23

FIRMY
Wywóz raz w miesiącu - 08
Wywóz dwa razy w miesiącu – 08, 22
PSZOK – każda ostatnia robocza środa miesiąca – 29 listopad 2017

GRUDZIEŃ 2017

Śmieci	07,21
Papier + plastik	13,27
Szkło	06,20
BIO	07,21

FIRMY
Wywóz raz w miesiącu - 20
Wywóz dwa razy w miesiącu – 06, 20
PSZOK – każda ostatnia robocza środa miesiąca – 27 grudzień 2017

ODBIÓR ODPADÓW WIELKOGABARYTOWYCH

Urząd Miasta Kalety informuje, że w miesiącu kwietniu br. odbywa się zbiórka odpadów wielkogabarytowych bezpośrednio sprzed posesji w zabudowie JEDNORODZINNEJ **w tym samym dniu co odbiór odpadów komunalnych** zgodnie z harmonogramem wywozów (odbiór w zabudowie wielorodzinnej miał miejsce 13 kwietnia).

Zbiórkę przeprowadza firma PZOM STRACH Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Spółka komandytowa z siedzibą w Konopiskach. W ramach zbiórki są zbierane z gospodarstw domowych odpady wielkogabarytowe z umeblowania mieszkań typu: - stare meble, dywany, wykładziny, materace, pierzyny, stolarka budowlana bez szyb (okna, drzwi). Do odpadów wielkogabarytowych nie należą wszelkiego rodzaju części budowlane, panele, płoty, wanny, umywalki, muszle toaletowe lub spłuczki, grzejniki, płytki, rolety jak również części samochodowe, motorowery, kosiarki spalinowe, odpady remontowe, odpady ogrodowe, worki na śmieci lub kartony z odpadami domowymi.

Zbiórka ww. odpadów następuje nieodpłatnie w ramach opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi.

Xymena Sudakowska

WYDARZY SIĘ WKRÓTCE

20 kwietnia, o godzinie 18.00, w Miejskim Domu Kultury w Kaletach odbędzie otwarcie wystawy „Silesius".

22 kwietnia, w sobotę, odbędzie się pierwsza z cyklu pięciu wycieczek rowerowych organizowanych przez Miasto Kalety w ramach współuczestnictwa w akcji fundacji Arka pn. „Rower pomaga". Warunkiem uczestnictwa jest rejestracja na stronie www.rowerpomaga.pl i wpisanie po wycieczce ilości przejechanych kilometrów. Celem wycieczki będzie Krywałd i uroczysko Rendez Vouz, gdzie odbędzie się wspólne ognisko z pieczeniem kiełbasek. Start g. 11.00 spod Urzędu Miejskiego.

W dniach 19-20 maja trwać będzie w Kaletach Festiwal Miast Cittaslow, zaś 21 maja w niedzielę, świętować będziemy Dzień Kalet. W ramach obu imprez wystąpią m.in. : Zespół Pieśni i Tańca Śląsk, zespół IRA oraz Stachursky.

MATERIAŁ PŁATNY

travelshops
Ogólnopolska Sieć Biur Podróży

- Oferta turystyczna dużych i małych touroperatorów w Polsce
- Wycieczki w promocyjnych cenach:
  - Praga autokarem od 89os./ 2 dni
  - Grecja z dojazdem własnym od 289os./ 8 dni
  - Albania zwiedzanie autokarem od 839os./ 8 dni
  - Majorka samolotem od 941os./ 8 dni
  - Dominikana All Inclusive od 3199os./ 8 dni
- Bilety lotnicze Wizz Air
  Bilety autokarowe Sindbad, Eurobus
  Ubezpieczenia i bilety na prom
- Bonusy za rezerwację:
  - parking przy lotnisku
  - ręczniki plażowe
  - walizki
  - aparaty wodoszczelne

Travel Shops Kalety
42-660 Kalety, ul. 1 Maja 5
tel. + 48 734 160 755
www.kalety.travelshops.pl
kalety@travelshops.eu

MATERIAŁ PŁATNY

TMN OFERUJE:

SIATKI OGRODZENIOWE

POWLEKANE

OCYNKOWANE

CENY PRODUCENTA

534 771 882
UL. PADEREWSKIEGO 56, 42-660 KALETY tmn.nowak@gmail.com

Biuletyn Informacyjny Miasta Kalety

Wydaje Urząd Miejski w Kaletach,
ul. Żwirki i Wigury 2

Redakcja: **Jacek Lubos** (red. naczelny),
Janusz Maruszczyk.

Materiały do Biuletynu przyjmowane są do ostatniego dnia każdego miesiąca pod adresem:
jacek.lubos.mail@gmail.com
oraz w Urzędzie Miejskim, w pokoju nr 23 b.

Kontakt telefoniczny z redakcją:
(034) 352– 76 –52,
pon. 7.30- 17.00,
wt. – czw. 7.30-15.30, pt. 7.30-14.00

Kontakt w sprawie reklam i ogłoszeń:
(034) 352– 76 –52 (Janusz Maruszczyk),
biuletyn@kalety.pl
(reklamy tylko w plikach JPG)

Redakcja zastrzega sobie prawo redagowania materiałów.

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.
Biuletyn Informacyjny jest członkiem Polskiego Stowarzyszenia Prasy Lokalnej.

Druk: Foto– Zymela, 42– 660 Kalety, ul. Drozdka 39, www.fotoidruk.pl, Nakład 800 egz.

OGŁOSZENIE DROBNE

Sprzedam mieszkanie dwupokojowe o powierzchni 46,3 m2 przy ulicy 1 Maja 94
trzecie piętro, balkon, centralne ogrzewanie
tel. **343577174**